

BEDAȚIUNEA.
 Administrațiunea și Tipografia.
BRAȘOV, piața mare Nr. 30
 Scrisorile nefrancoate nu
 se primesc. Manuscrisurile
 nu se retrimit.

INSERATE se primesc la AD-
 MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la
 succursalele Fructice anuntului:
 În Viena: M. Duka Nachf.
 Max. Augenthaler & Emrich Lesser,
 Heinrich Schalek, Rudolf Wosae.
 A. Oppelka Nachf. Anton Oppelk.
 În Budapesta: A. V. Goldber-
 ger, Ekstein Bernat. În Ham-
 burg: Maroyl & Liebmann.

PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
 riază garmond pe o coloană 6 or.
 — Publicări mai dese după
 tarifar și învoială

RECLAME pe pagină a 8-a o
 seriă 10 or. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

A N U I L X I I I I .

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:
 Pe un an 12 fl., pe șase luni
 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 N-rii de Duminică 2 fl. pe an
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franco, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminică 8 franco.
 Se primumă la toate ofi-
 cialele poștale din țară și din
 afară și la d-nii colectorii.

Abonamentul pentru Brașov
 Administrațiunea, Piața mare
 Tergul Inului Nr. 30, etajul
 I.: Pe un an 10 fl., pe șase
 luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or
 Cu dușul în casă: Pe un an
 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei
 luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.
 v. a. sau 15 bani. — Atât abo-
 namentele cât și inserțiunile
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 203.

Brașov, Miercuri 13 (26) Septembrie.

1900.

După Tisza, Apponyi.

Conducătorii politicii maghiari, cari stau în fruntea grupurilor, ce compun partida liberală guvernamentală de aji, emulează în a face declarațiuni și enunțări asupra credului și a direcțiunii lor politice. După Coloman Tisza a venit contele Albert Apponyi.

Scim, cum s'a pronunțat Tisza cu privire la cestiunea naționalităților. Ca unul, care și-a câștigat o deosebită rutină în hărțuile cu naționalitățile, el a luat lucrul din punct de vedere practic. A vorbit de politica șovinistă și de imputarea, ce li-se face guvernelor ungurești, că vrău să maghiarizeze, și a ajuns la rezultatul, că legile existente dela 1848 și dela 1868 nici nu admiteau posibilitatea, ca un guvern să facă politică șovinistă, fără a vătămă legea. Firesce, că cel ce a doicit șovinismul violent, nu va recunoșce nici-odată, că a vătămă legea. Prin urmare nici un guvern unguresc n'a făcut politică șovinistă, ér guvernul de aji nu se deosebesce de cele anterioare.

A mai vorbit și de imputarea, ce i-se face guvernului Szell, că a deschis deputaților naționalităților porțile dietei, și a găsit, că și guvernele anterioare nu li-au închis aceste porți. A făcut apoi puțin istoric în felul său, ca să ajungă la concluziunea, că cestiunea naționalităților nu se poate suprima, decât de-odată cu nimicirea influenței naționaliștilor nemaghiari față cu poporul lor. Acesta, dișe, e drumul pe care merge și guvernul actual. Unul vorbesce mai tare, celalalt mai in-cet, dér ambiu trebuie să-și implinescă datoria lor patriotică (care va să dișă șovinistă).

Contele Apponyi a vorbit mult mai puțin despre cestiunea naționa-

litaților, ferindu-se de-a o numi pe nume și tratându-o în mod mai aristocratic, dintr'un punct de privire mai înalt, al idealului statului național maghiar, ce-l însufleșește. El vede „națiunea“ punându-și toate puterile sub scutul instituțiilor liberale și a unei administrațiuni drepte, ocupând în mijlocul familiei poporelor europene, mândră și glorioasă, locul onorific. Și vede cum puterea ei de atracțiune îmbrățișează și pe „cetățenii de limbă nemaghiară“. Vede de altă parte, că pentru asigurarea unității naționale maghiare va trebui să se continue încă multă vreme lupta contra „agitațiunii naționaliștilor“ și încă cu rigore neîmpăcată. Dér vede tot-odată, că această luptă ar fi zadarnică fără acea putere morală, care se ridică prestigiul național apêrat.

Aici s'ar părê, că părerea lui Apponyi diferă într-un câțva de aceea a lui Tisza. În realitate însă deosebirea este numai în limbaj. Cel din urmă vorbesce în termenii pro-saici de toate dișele, celalalt se avêntă la fraze idealiste. Unul vorbesce mai la înțeles, ér celalalt face teoriă națională maghiară. Ambii însă țintesc la sugrumarea naționalismului în sinul poporelor nemaghiare.

Cu cât ni-se dă ocașione a cunoșce mai multe enunțări ale corifeilor politicii maghiari, cu atât mai mult vedem și ne convingem, că un adevêrat abis desparte vederile noastre despre drept și dreptate de ale lor.

Cu toate acestea credem, că nu vom abusa de indulgența publicului nostru cetitor, decât vom cita la locul acesta cuvintele cu care contele Apponyi încheie scurtul pasagiu din vorbirea sa, ce l'a dedicat „cetățenilor de limbă nemaghiară“. El dișe, dovedind din nou cât de

departe stă teoria de praxă, următorele:

„Conștiința de sine nu pôte fi înlocuită prin îngâmțare, nici puterea prin violență; decât vom, ca fîd-care se-și stimeze și se-și iubesc patria, s'o rânduim așa, ca se însufle știmă și iubire tuturor“.

Conflicțul României cu Bulgaria.

Demisiunea cabinetului bulgar.

Din mai multe părți se anunță, că cabinetul bulgar e în ajun de a dimisiona. O telegramă din Sofia a dișurului francoes „Le Temps“, vorbind despre demisiunea ministrului Nacevici, dișe, că acesta a persistat în demisiunea sa și a plecat la Sofia după ce a avut o întrevedere cu prințul Ferdinand la Budapesta, apoi adauge:

„Nu este cu neputință ca prințul să se gândescă a înlocui ministerul său c'un cabinet Nacevici, care va fi mai favorabil Austro-Ungariei“.

Și „Neues Wien. Tagbltt.“ are o corespondență din Sofia, în care se dișe, că prințul Ferdinand se ocupă cu ideea de a impune actualului cabinet demisiunea și a forma un nou minister, din care Radoslafoff și amicii lui să fi scoși. Nu se știe, decât Nacevici va intra în noul cabinet. Se mai vorbesce, că în noul minister de „concentrare“ sub președința lui Stoiloff va intra și un Zankov-ist rusofil, ceea ce ar însemna, că și viitorul cabinet va merge mână în mână cu comitetul macedo-bulgar.

Dér e mai mult probabil, că retrăgându-se guvernul Ivancoff, care s'a dovedit atât de slab, vor înceta și Bulgarii cu provocările lor față de România.

La această schimbare de guvern va contribui foarte mult și lipsa și miseria, ce domnesce în țară, precum și nemulțămirea ce a cuprins populațiunea din cauza stărilor ticăloșe dinăuntru.

„Universul“ primesce din Viena următorele depeși:

Cercurile diplomatice de aci consideră, că la dispărut cu totul ori-ce pericol de complicațiune în conflicțul româno-bulgar. Bulgaria începe să trimetă acasă pe

soldați și tot așa face și România, care și retrage trupele din Dobrogea.

Se confirmă șoarea, că Țarul a inter-venit în mod energic în acest conflict.

Se spune, că arbitru în conflicțul româno-bulgar ar fi împêratul Wilhelm său regele Belgiei. Tratatările sunt încă pendente. Austria și Rusia susțin arbitragiul.

„Politische Correspondenz“ anunță:

„Cercurile politice bulgare declară, că prințul Ferdinand a făcut un act înțelept stând în străinătate în vremea când conflicțul româno-bulgar devenise acut. Intorcerea sa în țară mai de vreme ar fi contribuit a se da o importanță mare cestiunei, ér corôna ar fi fost tirită în luptă“.

„Agenția Română“ comunică telegrama următoare:

Contingentele din cele trei divisiuni Sofia, Filipopoli și Slivno, cari și-au sfêrșit termenul de serviciu, au fost liberate.

Parchetul din Sofia, urmând o anchetă în cestiunea estoroărilor de ban și polițe de cătră membrii comitetului macedo-andrianopolitan dela supușii români domiciliați în Sofia, aoeștia au fost chemați ca să depue.

Cu toate amenințările acelu comitet supușii români au susținut reclamațiunile lor și au adus dovedii irefutabile.

Agentul diplomatic al României urmăresce de-aprôpe această anchetă a parchetului bulgar.

„Epoca“ scrie: În mai multe numere am anunțat, că în dosarul crimelor politice din strada Ceauș-Radu și strada Liniștei, se găsesce mai multe scrisori ale miserabilului Sarafoff, șeful comitetului revoluționar din Sofia și al bandiților săi consilierii. Toate aceste scrisori au fost negate de autorul lor, ér guvernul bulgar le-a declarat de asemenea, până la proba contrarie, ne-existente.

FOLETONUL „GAZ. TRANS“.

(14)

Antropomorfism și antiantropomorfism în limba română.

(Urmare.)

V.

Mai aprôpe de corpul omenesc stă ca formă, ca făptură corpul animalic. Tocmai în urma acestei apropieri formale, graiul vulgar pornind din același proces psihologic, pe lângă antropomorfisme mai dispune și de zoomorfisme.

Etă cele mai însemnate zoomorfisme parțiale în limba română:

Aripă se întrebuintează în sens figurat în următorele casuri.

1) Ca termen militar: cele 2 estremeități, în stânga și în dreapta, ale unui corp de armată (aripa dreaptă și aripa stângă). În același sens se întrebuintează în limba latină *ala* (aripă) și chiar și *cornu* (corn). Cf. Miron Costin Letop. I, pag. 293: Drâmba (corpul de armată) cea de oști, care era orânduită spre Suceava, au cuprins cât ține Sorocea și ținutul Iașilor până în țirg

în Iași, Hotinul, Dorohoiul, Hârlăul și Cernăuții până în cetatea Sucevii temeiu (centrul), ér *aripile* până în munte ajungea...

2) Ca termen arhitectonic, în arhitectura bisericăscă: *aripa* bisericii (ptero-ma). De aripă se vorbesce și la casa: *aripa* casei.

3) La móră: *aripa*, având ca sinonime limbă, săgêtă, cupă, fofeză.

4) La căruță: *aripa* carului său trăsuri (scândurile de de-asupra rôtelor, cari le apără de noroiu).¹⁾

Aripioră se numesce membrana de inotat la pesci.

Crêstă (lat. crista): *crêsta* munților, sinonim cu creștet.

Corn (lat. cornu): cornele plugului, cornele lunei, cornele mesii; se se compare corn ca instrument musical: corn de vênătore; corn, sinonim cu chiflu; corn ca arbore; corn, sinonim cu fruntar, filacterii la Jidovi.

Brâncă (lat. branca): 1) arătătorul, limba la orologi, 2) un instrument de tortură: Dosoft. V. S. Sept. 17: o spânzurară de-o struja cu *brâncă* de her 3) o bôla la

¹⁾ Veđi Hașdeu, Et. Mg. 1668—1670. *Aripa* Satanei ca termen mitologic e un atribut al Aves-tiței.

ômenii (erysipelos) său la animale, mai ales la porci și cai. În sensul acesta probabil, că brâncă provine prin etimologizare populară din grec. *vranchos* (răgușală, un fel de bôla la porci).

Codă (lat. cauda, resp. coda): 1) pețiolul la fructe: *coda* mărului, 2) mâner: *coda* toporului, 3) tórtă: *coda* urciului, 4) costița la fete și femei, 5) șleplu la haine: *coda* rochii, 6) extremitatea unui obiect: *coda* mesii, în opozițiune cu fruntea său capul mesii; *coda* veacului, fin de siècle; *coda* oștărei, ariergardă; *coda* (marginia) ochiului în locuțiunea: fi face cu *coda* ochiului.

Bot: botul cismeii, botul condeiului (peniței), botul grindeiului (la plug) etc.

Cioc: ciocul corăbiei.

Clonț (cioc, mai ales la paserile răpitoare): *clonț*, o babă știrbă, fără dinți.

Pênă, dimin. *peniță* indică pe de-o parte condeiul de scris, pe de altă parte icul.

Să se compare următorele zoomorfisme complete: *brôscă* dela ușă; *capra* dela trăsură; un *câțel* de usturoi; *câțel* se numesce și larva la albine; tot *câței* sunt și bubulițele, ce le capetă sub limbă cel mușcat de câne turbat etc.; *cocoșul* dela pușcă, *tepele* dela stativă; *mătă* în sens de an-

coră; *pupăză* indicând colăcelul (în forma cuibului de pupăză), cu care se împodobesce pomul, său mărul la morți, ce se dă de pomană; de aici locuțiunea: *pupăză* peste colac său și întors colac peste *pupăză*; *căprior* (și lat. *capreolus*) indicând grindile, ce susțin acoperișul la casă.

Bour, având sensul de marcă, deorece mai ales marca, cu care se înfierau vitele în Moldova, era provêdută cu capul de bour din emblema țării (C. Negruzzi, Péc. tin. 337: cum se cunosc boii din cirêdă și caii din herghelie de pe *bourul* lor); *bourel* se mai numesce pe de-o parte ochiul bouului său împêrațelul (Troglodytes parvulus), ér pe de altă parte melcul, din cauza cornelor sale bouresci (ca de bour).¹⁾

Porumb se numesce în graiul metaforic al poporului nostru păpușoiul, ér sub numele de *porumbel* e cunoscută cêpa ciorii. **Ariciul** are următorele semnifica-

¹⁾ Să se compare cântecul copiilor:

Mel, melc
 Codobelc
 Scôte corne bouresci
 Și te du la Dunăre
 Și bea apă turbure...

În alte părți, unde nu se mai știe nimic de bour, prin etimologizare populară în loc de corne bouresci se dișe corne boieresci.

Scrisorile cari se găsesc în numitul dosar, și semnate de Sarafoff, au fost fotografiate la serviciul antropometric. Ele au fost înaintate ministerului de externe, spre a-le trimite d-lui Mișu, agentul nostru diplomatic în Sofia, care la rândul său se le supă la cunoștința guvernului bulgar. Intre scrisorile fotografiate se găsesc și aceea în care miserabilul Sarafoff vorbește de realizarea „marei scop”, care după mărturisirile studentului Trifanoff și ale lui Nicola Hagi Bogdanoff, nu e alt-ceva decât atentatul contra iubitelui nostru Suveran.

Sperăm, că acum când scrisorile lui Sarafoff vor sosi în fotografie, la Sofia, mișelul lor autor nu le va tăgădui existența.

Ascultarea lui Boris Sarafoff.

Lăsăm să urmeze după un țiar bulgar, „Posta de sëră”, declarațiunile ce le-a făcut Boris Sarafoff, înaintea judei arondismentului al IV-lea, care l'a supus unui interogatoriu în afacerea complotului urdit contra Regelui României și a Regelui Serbiei.

Etă textul declarațiunilor lui Sarafoff:

Declarațiunile d-lui Sarafoff înaintea judei arondismentului al IV-lea, d-l Hrusanoff:

- Numele și pronumele vostru?
- Boris Sarafoff.
- Unde ești născut?
- La Nevrapop, în Macedonia.
- Etatea voastră?
- Douăzeci și șapte de ani.
- Naționalitatea și religia voastră?
- Supus Bulgar, ortodox.
- Ați fost deja condamnat?
- Nu.
- Nu vă este cunoscut, d-le Sarafoff, că guvernul român a înscințat guvernul nostru despre existența unui complot contra Majestăților Lor a Regelui României și a Regelui Serbiei, și că d-voastră sunteți acuzat de a fi scris anumite scrisori în această privință d-lui Bosniakoff la București. Ce aveți să răspundeți?

— Înainte de toate voiți să dau declarațiunile mele în scris și nu verbal, în scop de a servi justiției. (Etă declarația scrisă de mâna lui Sarafoff):

— N'am scris niciodată, către nimeni, nici o scrisoare relativă la acest soi de întreprindere, n'am urdit nici un complot contra vieții Regilor Serbiei și României. Dacă există astfel de scrisori, rog, să vi-se prezenteze cât mai curând, fiindcă sunt sigur, că nu veți avea norocire să vedeți o scrisoare de această natură, din simpla cauză, că ea nu există, de nu cumva ea a fost fabricată de poliția din București.

În consecință fac declarațiunea mea în scris, pentru-că se putea compara scriitura, în cas, când scrisoarea din chestiune vă va fi prezentată.

Protestez din toate puterile în contra calomniilor, ce le lansază presa și guvernul român contra mea.

(Semnat): B. Sarafoff.

(Nota Redacțiunii fôiei bulgare):

— D-l Sarafoff nu s'a angajat niciodată de a se prezenta la București fiindcă nu crede în integritatea judecătorilor români.

ținuți figurate: a) o bôlă de piele (nisce sgrăbunțe primejdioase) vezi Lex. Bud. s. v. — La Aromânii ariciul e sinonim cu neg, negel; b) o bôlă de piciorie la cai și vite (un fel de umflătură); c) o specie de bôlă la plante, numită și tăciune sau burete; d) ariciu se numește și planta Echinops, care prezintă o mare asemănare cu micul animal.

Printr'o mai mare estindere a metaforei somatice se nasc chiar și **botanomorfose**. Așa se vorbește de *vădăcină* la dinți, măsele, la munți (comp. lat. montis radices), de *fôie* la carte și chiar și de *frunză* în verbul a *frunzări* prin carte (sinonim cu a *resfoi*), de *scôrță* tot la carte, ca în locuțiunea a ceti din *scôrță* în *scôrță*. *Scôrță* de pat se numește velința, și în genere în graiul poporului nostru scôrță indică ori-ce covor sau învelitoare, ca d. e. scôrță de lână etc. *Cojoc*, după etimologia sa încă nu este altceva decât, o derivațiune botanomorfică din substantivul *côje*.

(Va urma.)

NICOLAE SULICĂ.

E foarte îndrăzneț Sarafoff, el negă tot, chiar și existența scrisorilor sale, ce se află în dosarul afacerii Mihăileanu și Filtowski.

Serbările din Blăși.

(Raport special al „Gazetei Transilvaniei“.)

Blăși, 23 Septembrie n. 1900.

Sinodul.

Prima sesiune publică a Sinodului provincial s'a ținut Miercuri în 19 Septembrie înainte de prânț. Înainte de sesiune dimineața la orele 8 în biserica catedrală a fost serviciu divin celebrat de Esc. Sa Episcopul Orășii-mari *Mihail Pavel*, cu asistența membrilor sinodali. Sfânta liturgie s'a început cu „Impărate ceresc”, cântat.

După finitul sfintei liturgii toți cei cari n'au avut loc în Sinod, au eșit afară din biserică, ér membrii Sinodului și-au ocupat locurile lângă masa așezată în Presbiteriu, pe care era crucifixul, S-ta Evanghelie și două luminări. De sine se înțelege, că în decursul sesiunii biserica a fost tot cu ușile închise.

Așezându-se toți, Metropolitul din Scaunul presidial a ținut cuvântarea deschiderii Sinodului. Finindu-se cuvântarea, Protonotariu au cerut a-se publica decretul deschiderii Sinodului provincial, la care Metropolitul a și demandat a-se ceti acel decret de către secretarul prim.

Terminată fiind cetirea, secretarul prim a întrebat pe Părinții Sinodului: „Vă place decretul cetit despre deschiderea Sinodului provincial?”, la care răspundându-se „Place”, secretarul prim a raportat despre acesta Metropolitului, care a anunțat: „Decretul de deschidere a plăcut tuturor Părinților Sinodului, deci d-voastră Noi deche-răm Sinodul deschis și cu acesta a-și lua începutul său”.

Tot așa se vor ceti și celelalte decrete, și anume: a) Decretul despre depunerea mărturisirei credinței, după a cărui cetire toți membrii sinodului au depus mărturisirea credinței după formula „Urbaniană” prescrisă pentru orientali, cetită de secretarul prim și cu voce rostită de către toți membrii Sinodului. b) Decretul despre modul traiului pe timpul Sinodului. c) Decretul de a nu prejudeca nimenui sub Sinod. d) Decretul de a nu discede dela Sinod.

După aceea Promotorii au cerut să se constituie comisiunile sinodali. Acestea constituindu-se în număr de trei, Metropolitul li-a transpus proiectele de decrete, cari vin sub pertractare în Sinod, lăsându-se presi-denților comisiunilor, ca îndată-ce vor fi gata cu raporturile despre proiectele, ce li-s'au transpus, vor notifica acesta Secretarului primar, ca să se pôtă convoca congregațiunea proximală.

La orele 11 a. m. sesiunea primă publică s'a sfârșit și s'au împărțit în comisiuni, cari au lucrat la proiectele decrete-lor Miercuri după amiază, Joi totă ziua și Vineri asemenea, ér Sâmbătă în 22 Sept. dimineața la orele 9 comisiunile și membrii Sinodului éráșt s'au întrunit în sesiune plenară, acum nu în biserică, ci în „sala episcopilor” dela reședința metropolită, unde s'au sfătuit și au desbătut proiectele de decrete până la orele 12 și după amiază dela 4—7 ore.

Când se vor sfârși sesiunile Sinodului pozitiv nu se pôte soi, se crede însă, că pe Miercuri în 26 Septembrie Sinodul va fi terminat. Că este încă mult de lucru, apare și de acolo, că chiar și ađi după amiază s'au întrunit Părinții Sinodului în sesiune plenară.

Ce s'au desbătut, pertractat și hotărât în Sinod, acum încă nu se pôte soi, deoarece nimeni, care nu este membru al Sinodului, nu are voe să asiste la ședințele ținute în sală cu ușile închise, ér membrii Sinodului toți sunt legați prin jurământ a nu spune nimenui și a nu divulga nimic din cele pertractate în ședințele Sinodului, până nu se vor publica la timpul său după modalitatea prescrisă, adecă până nu vor veni aprobate dela Roma.

Sesiunea ultimă éráșt se va ținé cu solemnitate mare, ca la deschiderea Sinodului, atunci va celebra Metropolitul cu toți Episcopii și cu toți membrii din Sinod.

Vineri în ziua de Sf. Măria a celebrat în biserica catedrală Esc. Sa Episcopul Gherlei *Dr. Ioan Szabo*, cu mare asistență. Biserica a fost ticsită de public. Cântările dela s-ta liturgie le-a executat corul d-lui Iacob Mureșianu. Ađi a celebrat Ill. Sa Episcopul Lugoșului *Dr. Dem. Radu*, asemenea cu mare solemnitate.

Festivitatea școlară.

Miercuri în 19 Sept. la orele 11 a. m. toate institutele de învățământ din loc au aranjat o festivitate școlară în sala de gimnastică, la care au asistat: Esc. Sa Metropolitul, toți trei Episcopii, toți membri Sinodului, mulți dintre oșpetii străini și dintre inteligența blășiană.

Programa festivității a fost următoarea:

- 1) Marș festiv, orchestra tinerimei studioase.
- 2) Disertațiune asupra „Unirii”, de Iacob C. Domșa cleric an. IV.
- 3) „Carii pre Cheruvimi”, cu solo bariton, de I. Mureșianu, corul teologilor seminarial.
- 4) Odă ocașională, poezie de I. Agârbicean, declamată de Nic. Ciura stud. cl. VIII.
- 5) „Vântul suflă dela ost”, corul studenților.
- 6) Omul frumos, de Andrei Mureșianu, decl. de I. Dop, preparand curs. III.
- 7) „In pământ”, de I. Mureșianu, corul elevilor preparandiali.
- 8) Rugăciunea, de G. Alesandrescu, decl. de Maria Nistor, elevă cl. VIII.
- 9) Tancred, uvertură de G. Rossini, orchestra studenților.
- 10) Odă, de C. Negruzzi, decl. de Andrei Mureșianu, elev. cl. IV normală.
- 11) Marș final, orchestra tinerimei.

După punctul al 10-lea din program, Il. Sa Dr. *Dem. Radu*, care încă a fost elev al școlilor din Blăși, emoționat de momentele sərbătorești produse prin festivitatea institutelor, se ridică și „ca cel mai mic, dintre cei adăpostiti în școlile Blășiului” mulțămesc în aventate ouvinte și cu strălucită elocință Esc. Sale D-lui Metropolit, în numele tinerimei școlastice, pentru înalta sa îngrijire părintescă și în-viță tinérimea și pe toți la urări de „să trăiască”, la adresa Metropolitului. De odată răsuna câte-va momente sala de gimnastică de multe strigări de „să trăiască”, în mijlocul cărora, pe lângă intonarea *Marșului final* a orchestrei tinerimei, publicul ales s'a depărtat pe deplin mulțămît cu festivitatea institutelor, care a reușit punct de punct la perfecțiã.

Adunarea generală a Reuniunii învățătorilor.

Tot cu ocaziunea serbărilor jubilaré s'au întrunit și din învățătorii români gr. cat. din archidieceasa de Alba-Iulia și Făgăraș cam 50 la număr, ca să-și țină în Blăși adunarea lor generală din ést an. Adunarea a durat Marți în 18 Sept. d. a. și Miercuri în 19 Sept. totă ziua. Președinte al Reuniunii a fost éráșt d-l *Georgiu Muntean*, director și profesor la preparandia din Blăși. La 1 oră au avut prânț comun în sala cea mare dela hotelul „Univers”.

Raportor.

Apponyi la Jaszbereny.

Duminecă a ținut contele *Albert Apponyi* un remarcabil discurs cără alegătorii săi în Jaszbereny. A fost primul discurs în calitate de membru al partidei guvernului. Drept aceea Apponyi a ținut să se pronunțe asupra tuturor chestiunilor, cari ating viața publică politică, ba a vorbit chiar și despre chestiunile cu caracter mai intim.

În primul loc a vorbit despre poziția Ungariei în politica internațională, și a numit-o *strălucită*. La asta îl îndreptătesc succesele, ce le-a câștigat la conferința interparlamentară din Paris. Acolo, dice el, am dobândit simpatii pentru națiunea maghiară și i-am asigurat un loc distinct în concertul popórelor.

A motivat apoi îndată, de ce a intrat în partida liberală a guvernului. Prin pasul acesta el speră să realizeze scopurile politice pentru cari a luptat în opoziție. Apostrofază pe aceia, cari au cređut, că el mergând în străinătate să servescă „nisuințelor ideale ale omenimei”, ar fi ajuns să fiã inofensiv alor acasă. Apponyi și acum ca și mai înainte este gata „a apéra marile interese ale patriei”.

Are deplină încredere față de guvernul Szell. El și ai săi au primit conducerea acestui guvern, și nu cer dela el, decât de fapt să conducă, dicându-i: *fântuesce cu abnegare și hotărât*. Advertisementul acesta, care l'a făcut privitor la chestiunile interne, urmă după-ce mai înainte dice, că el nu cedeză o iotă din punctul său de vedere privitor la *pactul cu Austria*, chiar nici atunci, când din nou s'ar vedé silit a-se retrage pe banca opozițională. El n'a aprobat, ca turburările din Austria să fiã folosite drept moment priincios pentru o separațiune de Austria, d-er nu esiteză a declara, că decă în Austria va înceta constituția, atunci Ungurii trebuie să nusuască la lărgirea dreptului public, la nici un cas însă la restrin-gerea lui.

Spune mai departe, că *independența și individualitatea națională a Ungariei* nu este un pericol pentru existența monarhiei, ci o garanță. Ea trebuie d-er să se valideze nu numai înafară, ci și *înăuntru*. „Trebuie să scótem din viața Curții și din instituțiunile comune tot ce este ađi ca o rămășiță a înstrăinării și năncăderii și ce nu se umesce cu recuvóscerea sternă a independenței coronei Sf. Ștefan și cu respectarea necondiționată a gândirii și conștienței de sine a națiunii maghiare”.

Vorbind de chestiunile interne își concentreza programul în cuvintele: *gradațiunea puterii și unificare*. Nu este însă totuși amical *statificării exagerate*, căci decă viața națională a Maghiarilor va avé numai un singur cap: *statul atotputernic*, va veni îndată și Caligula, care va tăia acest cap. Face mărturisire despre liberalismul său dicend, că este aderentul aceluia principiu liberal, care este conșcípiv cu libertatea.

În chestiunea confesională își formuléază astfel punctul de vedere: a sprijini confesiunile în tot ce este prescris în legile dela 1848, ca: autonomia catolică, îmbunătățirea stării materiale a clerului protestant; d-er a nu pacta în nimic, ce ar însemna retragere. Nu pacteză de asemenea cu nici o direcțiune confesională, care ar sta în contradicere cu drepturile statului și ale cărei motive sunt scopuri politice ascunse, ură sau pismă.

În chestiunile economice și sociale e pentru lupta în contra a tot ce nisuesce la despoierea muncii cinștite de ródela ei, însă cu respingerea pretensiunilor neîndreptățite. A mai declarat, că *estinderea drepturilor poporului* o privește ca o datorită a liberalismului, căci asta o cere și tradiția schimbării dela 1848, al cărei fir trebuie să se reia din nou.

Privitor la *naționalități* dice: O națiune, care cu atâta conșciență de sine și liniște își conduce sórtea și eluptă considerare tot mai mare în familia popórelor: „această națiune va soi să țină în cercul puterilor ei de atracțiune pe cetățenii nemaghiari. Eu bine știu, că agitațiunea pécătóșă naționalistă are manifestațiuni și pregătiri, contra cărora nu pôte înceta lupta directă și rigórea nemilóșă nu pôte desarma. Știu, că garantarea unității naționale pretinde măsură, cari se ducă direct la scop, d-er soi și aceea, că toate aceste ar fi muncă zadarnică fără de puterea morală, ce o dá prestigiul național apérat în toate direcțiunile și fără funcționarea neeseptionabilă a instituțiilor de stat, adecă *autoritatea dreptului și dreptății*. Conșciența de sine n'o pôte înlocui cu *ingâmfarea, nici puterea cu violența*. Decă vrem ca fie-care să cinștescă și iubescă patria acosta, s'o facem de așa, încât să impună respect și iubire”.

La fine Apponyi vorbi despre speranțele, ce sunt legate de era nouă și de guvern și dice, că noua formațiune va soi să resiste ori cărui vifor, una însă n'o pôte

porta: *nesuccesul*. Programul actualului guvern a unit pe aceia, cari erau separați în trecut, pe calea aceste trebuie să înainteze cu energie și hotărâre, evitând chiar și aparența șovăirii.

Vorbirea lui Coloman Tisza.

— Fine. —

În continuarea discursului său Tisza dăse, că nu crede, ca guvernul să fi contrabandă reacțiunea în sînul partidei liberale. El n'a făcut-o, nici n'o va face, căci deocîr face-o, să fie liniștii bărbații din partida liberală, cari se tem de așa ceva, că încă sunt oameni, cari au curajul de-a lua poziția față cu reacțiunea.

Vorbesc apoi despre cele ce au să se facă în viitor și declară sus și tare, că-și va pune în folosință toate puterile, ca să împedescă frecările și ațîțările reciproce între cele trei clase ale populației: agricultorii, industriași și comercianții. Și mai mult însă va lupta contra acelora, cari vor să turbure pacea între confesiuni. Crede a exprima viderile tuturor când dăce, că e necesar să se formeze o falangă puternică, de care să se scrobescă astfel de nisuițe nepatriotice.

Privitor la raporturile cu Austria dăce, că abia sunt în Ungaria bărbați serioși cugetători, pe cari să nu-i îngrijască cele ce se petrec în partea austriacă a monarhiei. Toți doresc clarificarea raporturilor austriace. În privința economiei Ungurii trebuie să procedă conform intereselor lor. Deocî majoritatea din dietă va afla, că e de lipsă teritoriu vamal separat, atunci să se facă; deca va afla, că e mai profitabil teritoriul vamal comun, atunci nimic nu-i va abate pe Maghiari dela această.

Se pronunță apoi asupra viitoarelor alegeri dietale. Tisza dăce, ca din alegeri să se dea mare și tare partida liberală, ca majoritate. Dăr nici contrarul nu l'ar îngriji prea mult, deca ar vedé, că deși partida liberală ar rămâne în minoritate, i-ar ocupa locul o majoritate puternică patriotică. Dăr ane să credă acesta? Oratorul crede dintr-însă, că partida liberală va eși puternică din alegeri cu principiile ei de adî. Află necesar să accentueze, că conducerea partidei, guvernul, să dea asigurări membrilor partidei și țării, ca deca cine-va intră în luptă cu insufletire și între marginile legii, acela nu va fi înlăturat prin atacurile și suspiciunile opoziției. Legea trebuie strict aplicată atât față cu liberalii, cât și față cu opoziționalii. Nu se pôte face abatere dela această nici chiar de dragul păcii.

În fine se adresază către cei cari, sub drapelul partidei liberale, trimbiță mereu, că cercurile electorale sunt vëndute naționalităților și partidei populare. Acesta nu este la loc, căci se slăbește încrederea și curajul și nu vor intra în luptă cu insufletirea, care ar trebui s'o aibă.

*

Mamelucii au aplaudat viforos pe Tisza și marea mulțime de peroiunați i-au adus osanele, căci știu ei de ce trebuie să se arate insufletii pentru vicleanul haham.

SCIRILE ȚILEI.

12 (25) Septemvrie.

Metropolitul Mețianu la Sebeșul-săsesc. Țilele de 9 (22) și 10 (23) Sept. o le-a petrecut I. P. S. Sa Metropolitul Ioan Mețianu la Sebeșul-săsesc, unde se duse pentru a sfinți reînviata biserică română gr. or. Primirea, ce s'a făcut Metropolitului a fost din cele mai frumoșe. Încă la intrarea în protobisbiteratul Sebeșului, Metropolitul fu întâmpinat de preoți, învățători cu școlarii și numărul popor din Rădău. Călnic și Deal între insufletite urări, er preotul N. Cărpănișanu ținu o vorbire și Metropolitul răspuse. La gara dela Sebeș așteptase pe alesul oșpe mulțime de public din partea căruia protopopul Sergiu Mețianu îl salută în numele clerului și poporului, er primarul Otto Kourad vorbi în numele orașului. Metropolitul răspuse amănunțit. Dela gară Metropolitul fu condus

în oraș punându-i-se la dispoziția o trăsură cu 4 cai urmată de un șir de trăsuri, er înainte banderiu de călăreți. În oraș în sunetul oloptelor dela toate bisericile și în fața unei porți triumfale Metropolitul fu întâmpinat de comitetul parohial în frunte cu parohul Z. Murășan, care-l binevență prin un avântat discurs. Arhiepiscopul plecă întâiu la frumoșă biserică, unde rostii o scurtă rugăciune, apoi fu condus la quartir unde primii vizitele. Sfințirea bisericei a urmat în ziua a doua, Duminecă.

Școale românești la Seres. La Seres (vil. Salonic), care este centrul unei populații însemnate de Români, s'a permis printr'un fermand imperial deschiderea unei școle primare de băieți și a unei școle primare de fete, precum și a unei școle secundare de băieți.

Trimisul Serbiei la București. Regele Carol a agreat ca ministru plenipotențiar și trimis extraordinar al Regelui Serbiei pe d-l Milovan Milovanovic, în locul d-lui Dr. Milicievici, care a fost transferat la Atena. D-l Milovan Milovanovic a fost ministru de justiție al Serbiei în cabinetul d-lui Simic. D-sa este ginerele d-lui Dimitrie Ghermani și are proprietăți în România; el a trăit mult timp priatru Români și că are în București numeroși amici. D-l Dr. Milicievici a fost transferat ca ministru al Serbiei în aceeași calitate la Atena unde are de asemenea o misiune importantă.

Șantierul din Turnu-Severin. La ministerul lucrărilor publice, în urma inițiativei d-lui ministru I. Grădișteanu, se studiază chestiunea trecerii șantierului naval dela Turnu-Severin, al direcțiunii Regiei monopolurilor, la ministerul lucrărilor publice. În cazul acesta se va da o mare dezvoltare șantierului, unde se vor construi, pe lângă vapore și vagoane mobilier pentru căile ferate și alte lucrări necesare serviciului fluvial, maritim și căilor ferate. Șantierul din Turnu-Severin, fiind singurul în Dunărea-de-jos, ar căpăta o mare importanță.

Grățieri în Serbia. Cu prilegiul aniversării de adî a născerei reginei Draghina toți condamnații în procesul atentatului contra regelui Milan au fost grațiat, afară de martorul principal Kresovic. — Primul ministru Iovanovic a fost numit consilier de Stat, își păstrează însă funcțiunile. D. Miatovic, ministru la Constantinopol, este numit președinte al consiliului de Stat.

Atentat contra prințului Gheorghe. Prințul Gheorghe al Greciei a sosit alături în Atena, venind din Creta. La sosirea sa, un fost ofițer, care pare a fi nebun, a pus mâna pe hățurile cailor dela trăsura în care erau prințul moștenitor și prinții, ofițerul a fost arestat, s'a găsit un revolver la el.

Ministerul român de finanțe a publicat situațiunea tesaurului pe cele trei luni ale primului exercițiu 1900, 1 Aprilie, 30 Iunie. Încasările din aceste trei luni sunt cu 11,752,624 lei inferioare celor din epoca corespondentă a anului trecut. Scădând însă din această sumă 6,700,000 lei, versăminte întârșiate dela ministerul lucrărilor publice, adică la căile ferate române, rămâne o diferență de 5,022,624 lei, care va dispăre și ea în lunile următoare, din cauza resurselor nouă și a creșterii, încasărilor, favorizate de buna recoltă a anului.

Chibrite „patriotice“. În țera fericită a lui „Pap Janos“, unde naționalitățile sunt coplesite cu toate bunătățile, s'a inventat un nou mijloc de maghiarizare. Anume fabrica de chibrite din Timișoara a pus în vânzare nisece chibrite cu marca „Emke“, din venitul cărora 5% e menit „pentru maghiarizarea naționalităților“. Acesta e scris în litere roșii și verzi pe fiă-care oută albă. Oare Prometeu când a furat focul din ceru și-a adus aminte, ca scântea lui să fiă întrebuințată vre-odată pentru maghiarizarea celor ce nu fac parte din semănția lui Arpad?!

O căsătorie romantică. În lumea aristocratică din Viena nu se vorbește

decât de apropiata căsătorie a tinerei contese Taafe, fiica fostului președinte de consiliu. Dănsa s'a logodit cu doctorul Jacques Feldmann, medic la Kaschau, în Ungaria, israelit. Se povestesc o mulțime de amănunte romantice asupra acestei căsătorii. Doctorul Feldmann, care merge în toți anii la Carlsbad, fusese consultat de tinera contesă, și astfel s'a născut o pasiune reciprocă, fără ca vre-unul din ei să se declare. Doctorul trimitea regulat un buchet, care era bine primit, și atăta tot. Contesa Taafe, stăpănită de această dragoste, consultă în sfârșit pe prietena ei Prințesa de Hohenberg (contesa Chotek) care s'a căsătorit de curând cu arhiducele Francisc Ferdinand. Prințesa Hohenberg i-a răspuns: „Urmază glasul inimii și nu asculta prejudecățile“. Un bilet fu trimis imediat doctorului Feldmann și logodna se făcu.

Expoziția de timbre. În 28 August st. n. s'a deschis la Paris expozițiunea internațională de timbre la care au fost expuse colecțiunile de timbre postale din cele mai rari și unice din întregul univers, cari au întrecut cu mult expozițiunile similare anterioare din anii 1892 și 1894 dela Paris. Aceste colecțiuni au reprezentat o valoare de câte-va milioane lei. Juriul pentru premiarea colecțiunilor și-a început lucrările în Septemvrie n. Printre rarii colecționari premeiați cu medalia de aur se află și d-l Theodor I. Zamfirescu, șeful comptabilității ministerului de externe din România, care a obținut o medalie de aur pentru colecțiunea sa de timbre postale moldo-românești, usate și neusate, unică și neîntrecută în felul ei. Colecțiunea d-lui Zamfirescu este aranjată în 7 mari volume.

Incunjurul lunei cu bicicleta. Alături a sosit în București biciclistul american James Hetzel împreună cu soția sa Gretchen, cari fac, în urma unui pariș, incunjurul lunei cu bicicleta. Dănsii au plecat din Saint-Louis (America) în ziua de 12 Aprilie a. c. chiar în ziua în care s'a căsătorit, și au trecut prin New-York de unde au luat vaporul până la Auvers apoi de aici prin Aix-la-Chapelle, München, Salzburg, Lintz, Viena, Budapesta, Semlin, Belgrad, Vărsiorova, Craiova; Slatina și București. La Slatina a avut incidentul următor: Pe drum, întâlnind un țeran cu un car încărcat cu bolovan, i-a strigat să se dea în latură, țeranul însă în loc să asculte asvirii cu un bolovan în bicicletă și o rupse; ceva mai mult, asvirii cu bolovan și în biciclist și soția sa, rânindu-o pe această din urmă la picior. Americanul a tras cu revolverul atunci rânind pe țeran. În urma acestora, James Hetzel a fost arestat la Piatra Olt și liberat apoi pe o cautiune de 200 lei. Acest voiaș American și soția sa îl fac pe un tandem, având cu dănsii și o maimuță, foarte bine dresată. Pariul este de 250,000 lei. Din București dănsii vor merge la Constanța, Constantinopol, Smirna, Bombay, Yokohama, San-Francisco și apoi la punctul de plecare Saint-Louis. Totă distanța pe care trebuie s'o percurgă, cum e prevăduț în pariș, e de 20,045 km., exceptând drumurile făcute cu trenul ori vaporul.

Încercare de furt. Un domn mai bătrân, după cum se știe din Sibiu, a făcut Viurea trecută o preumblare printr'o pădurice din apropierea orașului. La reîntr-oare în pădure un bărbat în etate cam de 20 ani, bine îmbrăcat, l'a oprit în drum, dăcându-i ungureșce: „Dă-mi orologiul!“ (Add ide az órádat!) Deorece atacatul s'a pus în poziția de apărare și a strigat după ajutor, pungașul a luat-o la sănetoșă. S'a făcut arătare la poliția din Sibiu.

S'a pierdut Țilele trecute un boa de pene de struț negru pe strada Brașovului. Aflătorul e rugat a prezenta obiectul la administrația Țilei noastre.

3. Experiența de mai mulți ani au constatat, că la suferințe de stomac folosirea cunoscutelor prafuri seidlitz ale lui Moll, au efect vindecător, și sunt de preferat altor medicamente. Întăresc stomacul și curăță sângele. Prețul unei cutii originale 2 corone. Se pot căpăta Țilei prin postă cu rambursă, dela farmacistul A Moll liferantul curții din Viena Tuchlauben 9. În farma-

ciile din provincie să se cêră preparatul A. Moll provăduț cu marca de contravenție și subscriere.

Banchetul primarilor franceși.

Sâmbătă s'a dat în Paris banchetul primarilor franceși la care a participat și președintele Republicei. D. Loubet a fost viu aclamat la intrarea sa în sala banchetului; a salutată pe primari cu cuvântarea următoare:

„Întrunirea de astăzi nu este nici o operă de partid, nici o adunare pentru luptă, ci o adunare națională prin membrii săi prin caracterul membrilor, prin sentimentele și prin scopul ei. Primarii au venit să dea din nou încredințarea concursului lor la opera de împăciuire, care stă mai presus de certele trecătoare și trebuie să întrucească pe toți cetățenii buni în urmărirea unui întreg ideal: *Concordia, dreptatea socială și onorea numelui franceș*. De alt-fel nu avem nici o grije: Republica pururea a triumfat. Primim bucuros eventualitatea unor modifițiuni în instituțiunile noastre, cu condițiune însă, ca ele să se îndeplinescă pe cale *pașnică și legală*, dăr *principiile republicei sunt intangibile*; ele sunt gloria, onorea Franței. Datoria noastră este să le îndeplinim. Silințele noastre pururea la acesta vor tinde. Întorcându-vă în comunele d-vostre, spuneți, că *rămânem credincioși spiritului revoluțiunii*, fiind-că patriotismul nostru este egal cu amorul nostru pentru Republică.

„Voim, ca Franța să fie liberă, tare, glorioasă, unită înăuntru sub regimul legilor și al dreptului; respectată în afară după urma geniului său, a puterii armelor sale și a iubirii sale sincere pentru pace. Vom îndeplini până'n capăt, fără șovăire și fără slăbiciune, mautatul ce ni-s'a dat. N'avem ură către nimeni; cea mai scumpă a noastră speranță este de a vedé pe toți Francezii frățeste uniți în același amor pentru patriă și Republică“.

Când s'a beut șampania, d-l M. Régis primarul dela Algeriei, salutând Republica în numele Algeriei, s'au produs manifestațiuni unele simpatice, altele antipatice pentru d-sa. Cuvintele vii s'au schimbat. Poliția a scos pe Régis afară din sală.

La sfârșitul banchetului, i-s'au făcut d-lui Loubet călduroșe ovațiuni. Un imens strigăt de „Trăiască Loubet!“ s'a ridicat în sală.

La cinci ore, Președintele și miniștrii s'au dus în sala de serbări, la Expoziție; primarii au defilat dinaintea lor.

Reprezentatiunea teatrală din sala serbărilor a dat loc la o manifestațiune patriotică și republicană.

Loubet a terminat Duminecă cu primirea celor 22.000 primari, din cari nu primise, decât jumătate. Primarii au arătat prin aclamări simpatiile lor pentru președintele și devotamentul lor pentru Republică.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 24 Septemvrie. Șahul Persiei sosese adî sêră aici.

Colonia, 24 Septemvrie. „Gazeta de Colonia“ este informată, că Franția a aderat la propunerea Germaniei. Asemenea au aderat Austria și Italia.

Londra, 24 Septemvrie. O telegramă din Shanghai a lui „Daily Express“ spune, că *Li-Hung-Ciang* a înștiințat autoritățile chineze, că nu pôte fi vorbă despre estradarea lui *Tuan, Kwangsi, Tung-Fusiang* și *Jusi-n*. Pacea prin urmare este imposibilă și *China se va lupta până în fine*. Principele *Tuan* a fost numit președinte al consiliului imperial, er *Tung-Fusiang* fu numit comandant suprem al armatei în locul lui *Junglu*, amic al străinilor. *Tung-Fusiang* declară, că va desfășura cea mai mare rezistență contra lui *Waldersee*. *Li* adauge, că *puterile silesc China a lua lupta cu lumea întreagă*.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Gregoriu Manu.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:

Cărți pentru comercianți și funcționari de bancă:

Ideii fundamentale în economia politică de Ioan Socacu, vechi profesor la școlile com. r. din Brașov. Prețul 65 cr.

Procent, Promiș, Interese și Teoria conturilor curente de I. C. Panțu. Arată calcularea intereselor pe ani, pe luni și pe zile într'un mod practic; sunt mai multe exemple explicate amănunțit. Prețul 40 cr. (+ 3 cr. porto.)

„Curs complet de corespondența comercială“ de I. C. Panțu. Conține modele de circulare, scrisori de informații, recomandări și acreditive; scrisori în comerțul cu mărfuri, comisiune și expedițiune; cesiuni cambiale, afaceri cu efecte, monede, cupoane etc. Prețul 1 fl. 60 cr.

Un capitol din Contabilitatea dublă de I. C. Panțu, prof. la școala comer. superioară din loc. Tractează principiile contabilității duble ilustrate cu diferite exemple, pe cari studiindu-le cu atențiune, poți ori și cine să învețe ținerea socotelilor în economia proprie și în afacerile comerciale. Prețul 50 cr. + 5 cr. porto.

Al doilea capitol din contabilitatea dublă, de I. C. Panțu. Această nouă broșură conține: *afacerile de credit cambial și afacerile de bancă*. Prețul broș. 2 corone (+ 10 bani porto).

Cărți de rugăciuni și predicii.

Anghira Mântuirii, cărțica de rugăciuni și de cântări pentru mângăierea sufletescă. Ediț. IV corectată. Gherla. Prețul unui es. în păreți tari colorați . . . 35 cr. (+ 5 cr. porto.)

Mărgăritarul Sufletului, carte de rugăciuni și cântări, întocmită pentru toate trebuințele vieții. Edițiunea IV. Gherla. Conține peste 334 pag. Legată costă 50 cr. (+ 5 cr. porto.)

Micul mărgăritar sufletesc, cărțica de rugăciuni și cântări, întocmită mai ales pentru copiii mai marișori. Legată costă 22 cr. (+ 3 cr. porto.)

Carte de rugăciuni, cereri și laude pentru onoarea Preacuratei Fecioare Maria, pentru folosul și mângăierea sufletelor. Prețul legat 20 cr. (+ 3 cr. porto.)

Predici pe toate Duminicile și sărbătorile de peste an, Vul. I. de Em. Eitelterescu, cunoscut atât de bine în cercurile românești din numărătoarele sale scrieri. Are 250 pag. Prețul (4 lei) . . . 1 fl. 50 cr.

De același autor a apărut Vol. II. cu **„Predici ocazionale și funebrele“**, care se estinde pe 220 pag. și conține predici multe pentru cununii, și diferite ocaziuni (la sănțirea de biserică, la instalări de parochii, la prezentarea pentru prima-ură a preotului în parochii etc. et.) Peț. 1 fl. 70 cr.

Cuvântări bisericești pe sărbătorile de peste an, scrise de Prepositul capitular Ioan Papiu. Pe lângă predici, se mai află în text câte-o instructivă notiță istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Conține vre-o 400 pag. Prețul (în loc de 2 fl.) prin postă . . . 1 fl. 60 cr.

Cuvântări funebrele și iertăciuni pentru diferite cazuri de morțe, întocmite de Ioan P. p. u. Conțin vre-o 400 pag. Prețul 1 fl. 50 cr. (prin postă 1 fl. 60 cr.)

Predicte pentru Duminicile de peste an, ompuse după catechismul lui Decharbe, de V. Christ. Conține predicții dela Dumineca XI după Rosalii până la Dumineca Vameșului. Prețul 80 cr. (prin postă 85 cr.)

Predici pentru Duminici de Iustin Papiu, învășatul scriitor bisericesc, marele orator și bunul Român de odinioară. Format mare de 500 pag. Prețul 2 fl. 20 cr. (prin postă recomandat 2 fl. 35 cr.)

„Carte de Rugăciuni, cereri și laude“ spre folosul și mângăierea sufletelor creștinești. Conține 201 pag. Prețul: legat simplu 80 b.

„ leg. în pânză 1 cor. 60 b.
„ în piele și aurit 3 cor. 20 b.
„ în catifea cu copcii și cu cruce 7 cor. — b.

„Pomenirea Prea on. brău. al Preasăntei de Dumneșcu născătoare, scosă din antologion său minei și tipărită cu litere“. Pag. 16. Prețul 20 bani.

Din **„Cura de apă“** ed. IV, apărută de curând, se pot procura exemplare și dela Tip. „A. Mureșianu“ cu 3 cor. plus 20 bani porto. Legată în scortă și cu esterior plăcut 4 cor. plus 30 b. porto. Cura lui Kneipp e cunoscută în tota lumea și scrierile sale cu prețioasele povești igienice ar trebui să se afle în tota familia, precum și în bibliotecile poporale, căci țărani put profita mai mult de ele. Opul cuprinde peste 600 pag. și are o scără alfabetică a tuturor bolilor și poveștelor de cari se tractează în op. în număr cam de 2200.

Cursul la bursa din Viena.

Din 24 Septemb. 1900.

Renta ung. de aur 4%	114.45
Renta de corone ung. 4%	90.80
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	120.30
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4 1/2%	98.40
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	116.50
Bonuri rurale ungare 4%	89.65
Bonuri rurale croate-slavone	93.—
Impr. ung. cu premii	163.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin .	142.15
Renta de argint austr.	97.20
Renta de hârtie austr.	97.—
Renta de aur austr.	115.80
Losuri din 1860.	132.—
Acții de-ale Băncei austro-ungară .	17.06
Acții de-ale Băncei ung. de credit. 667.—	
Acții de-ale Băncei austr. de credit. 650.—	
Napoleoniori	19.30
Mărci imperiale	118.30
London vista.	242.—
Paris vista	96.25
Rente de corone austr. 4%	97.55
Note italiene	90.40

Cursul pieței Brașov.

Din 25 Septembrie 1900.

Bancnota rom. Cump.	19.08	Vënd.	19.10
Argint român. Cump.	18.80	Vënd.	18.90
Napoleoniori. Cump.	19.20	Vënd.	19.30
Galbeni Cump.	11.30	Vënd.	11.40
Ruble Rusesce Cump.	127.—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	58.50	Vënd.	—
Lire turoesci Cump.	10.70	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.—

La FILIALA ALBINA Brașov

se află de vândare un **MOTOR** de benzină (putere 16 cai), **Presse de fân** **Mușamale, cântare și saci.**

De închiriat.

O locuință în interiorul orașului, **Strada Porții**, ce constă din odăi, o bucătărie, cămară, șoproan, pod piviță.

Informațiuni la D-l N. Puianu la Filiala „Albina“.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul 10 fil. se vinde la librăria Nic. I. Ciarcu și la Eremias Nepoții.

Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, dacă fiecare cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioși la stomach și pânțec, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunii cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2.— Falsificațiunile se vor urmări pe cale jurecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, dacă fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll. Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (trötat) auzii durerii de gât și reumatism și a durerii de răceală. Prețul unei sticle originale plumbate, Corone 1.80.

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și dame fabricat după metoda cel mai nou pentru cultivarea rațională a pielii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei bucăți Cor. — 40 Cinci bucăți Corone 1.80. Fie-care bucătă de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin

Farmacistu A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciă se efectuează gîlnic prin rambursă postală.

La depozite se se ceră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Franz Kellemen și engros la D. Eremias Nepoții, Teutsch & Tartler.

Academia comercială din Graz.

Institut public, ce stă sub inspecțiunea directă a înaltului ministeriu de Instrucțiune, subvenționat de stat, într'un rang cu celelalte școli medii superioare, a cărui absolvenți au dreptul a servi în armată ca voluntari pe un an.

În 17 Septembrie se începe al 35-lea an școlastic.

Vor fi primiti absolvenți ai școlei medii inferioare și civile, cari se inseriu în anul 1900 pe cursul prim, vor absolva academia în 3 ani. Cei cu calificăție mai inferioară vor avé se frecventeze o clasă pregătitoare.

De-orece la toate academiile comerciale din când în când cursurile se prelungesc pe câte 4 ani, clasa de pregătire din anul școl. 1900—1901 este astfel întocmită, încât corespunde primei clase, ce se va înființa, așa că elevul din această clasă pregătitoare poate trece în clasa a doua a unei academi comerciale cu 4 cursuri.

Îsa acest institut mai este în legătură și un curs de un an (ce se începe dela 1 Octomvre) pentru abiturienții școlilor medii sup., cari voesc să se aplice pentru întreprinderi comerciale, industriale, seu pentru academi (jură). Se țin și cursuri de un jumătate de an pentru Domni și Dame separat.

Prospecte și alte informațiuni pentru primirea la academie, se pot capéta dela „Direktionskanzlei“ în GRAZ Kaiserfeldgasse Nr. 25.

1023.8.—8.

J. BERGER, director.

ANUNCIURI (înserțiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrișorilor administrațiunii. în cazul pu-

blicării unui anunciu mai mult de odată se face scădământ, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta orî-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ DUFĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE ȘI IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri

BILANȚURI.

Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori.

Coverte, în telă mărimea.

TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.